

BOLETIN PARROQUIAL

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

703 Calle <<C>>, Union City, CA 94587-2195

(510) 471-2609 • admin@olrchurch.org • www.olrchurch.org

21 DE DICIEMBRE, 2008 – 4 DOMINGO DE ADVIENTO

Una Voz en el Desierto . . .

Juan 1:68, 19-28

Desde lo alto del Río Jordán, la muchedumbre de gente lo miraba con curiosidad. Él parecía un salvaje vestido en garras hechas de pieles de camellos. Estaba sentado en una piedra a la orilla del río. Se quedaron par largo tiempo, viéndolo y esperando.

Juan sentía el calor y el frío a la vez. El sol de la mañana se sentía sabroso en su espalda, espantando el escalofrió de la noche. Él sentía el agua corriendo sobre sus pies. Fijó sus ojos en la corriente del río y pensó en la venida.

Sus ojos se le llenaban de lágrimas al recordar la Revelación que se le había hecho. La noche que se despertó hallando la presencia de Dios llenamente en él. El sol de la mañana le recordaba el calor seguro que él sintió en la brillante llama de la Revelación. Solo allí. En la asombrosa brillancia él vino a saber su llamada. Él fue escogido para anunciar la venida de la luz de Cristo a este mundo. Él será una voz en el desierto, gritando la buena nueva que ha de venir.

Juan se levantó y volteó viendo hacia el río. La luz del sol hacía una silueta de la muchedumbre que lo miraba. Algunos sin duda habían sido enviados por los Fariseos para atraparlo. Él sabía que muchos tenían preguntas. Él sabía que muchos de ellos creían que él estaba loco. Juan había visto sus visajes. Él ya había oído sus murmuraciones y tusas. Sin embargo, Juan sabía con todo su ser que Dios estaba sobre él y en él y pronto estaría ante él en las aguas de Jordán.



Desde la orilla del río él les gritaba con fuerza. «Háganle un camino derecho al Señor.» El sentía el latido de su corazón que se apresuraba al subir hacia la gente. ¡Ellos haría creer!

>

Juan proclama a las muchedumbres «Hay uno entre ustedes a quien no reconocen.» Nosotros, como Juan, somos llamados a proclamar la venida del Señor también. Se nos invita a decirle a todos los que conocemos: «¡Alégrate!, ¡Alégrate! ¡Alégrate mucho! Nuestro Señor ya viene.»

-- *Diácono Dick Folger*

Traducción al español por Martha Estrella

Iglesia de Nuestra Señora del Rosario

P. José M. León, Párroco

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

www.olrchurch.org

HORARIO DE SERVICIOS

Misas del Fin de Semana:

Sábado: 5:00 p.m. inglés; 6:15 p.m. cantones

Domingo: 6:45 a.m. español; 8:15 a.m. inglés; 9:45 a.m. español; 11:30 a.m.

inglés

Misa Diaria (Bi-lingue):

Martes, Miércoles, Jueves, Viernes, 8:15 a.m.;

Sábado 9:00 a.m. (Servicio de Comunión los lunes)

Sacramento de la Reconciliación: Cada sábado, 3:30 p.m.

Sacramentos de Bautismo y Matrimonio

Llame a la Oficina Parroquial seis meses antes, (510) 471-2609.

LA OFICINA PARROQUIAL

Teléfono: (510) 471-2609 Fax: 471-4601 Correo Elec.: admin@olrchurch.org

Abierto Mar. - Sab., 10:00 a.m.-3:00 p.m. & Mar.- Vier. 6:00-9:00 p.m.

LA OFICINA DE EDUCACION RELIGIOSA (CCD, RCIA)

703 "C" Street, Union City, CA 94587-2195

Teléfono: (510) 471-7419 Fax: (510) 471-4601 Correo Elec.: cmagdalen@olrchurch.org

Abierto Mar. - Vier. 1:30 - 5:00 p.m. y Sab., 8:00 a.m. - Mediodía

LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

678 "B" Street, Union City, CA 94587-2141

Teléfono: (510) 471-3765 Fax: (510)471-4601 Abierto Lun. -Vier., 8:00 a.m. - 3:00 p.m.

INFORMACION PARA LA PROXIMA SEMANA

INTENCIONES DE MISAS

Para el 22 de diciembre, 2008 al 28 de diciembre, 2008

Lun.	8:15 a.m. --	Servicio de Comunión
Mar.	8:15 a.m. --	Ruby Vega (Fall.) & Daniel Camarillo (Fall.)
Mier.	8:15 a.m. --	Por nosotros, los Parroquianos
Juez..	8:15 a.m. --	Por nosotros, los Parroquianos
Vier.	8:15 a.m. --	Por los quienes están experimentando dificultades financieras
Sab.	9:00 a.m. --	Santiago (Fall.) y Conchita (Fall.) Diaz; Cres Rodríguez (Cumpleaños)
	5:00 p.m. --	Rosita (Fall.) y David (Fall.) Duarte
Dom.	6:45 a.m. --	Jose Aguilar (Fall.); Guadalupe Mendoza (Fall.)
	8:15 a.m. --	Valentina Ureste (Fall.)
	9:45 a.m. --	Por nosotros, los Parroquianos
	11:30 a.m.--	Gianni Miraglia (Fall.); Ana (Fall.) y Armengol (Fall.) Aguilar

LECTURAS DE LA SEMANA

Para el 22 de diciembre, 2008 al 27 de diciembre, 2008

Lun 1 Samuel 1: 24-28 / Lucas 1: 46-56
Mar. Malachi 3:1-4; 23-24 / Lucas 1: 57-66
Vier. Hechos 6: 8-10; 7: 54-59 / Mateo 10: 17-22
Sab. 1 Juan 1:1-4; Juan 20: 1a; 2-8

LECTURAS DOMINICIALES

Para el 28 de diciembre, 2008 – Fiesta de la Sagrada Familia

1ª Lectura: Sirach 3: 2-6; 12-14 o Génesis 15: 1-6; 21: 1-3 / 2ª Lectura: Colosenses 3: 12-21 o Hebreos 11:8; 11-12, 17-19 / Evangelio: Lucas 2: 22-40

LOS HECHOS DESCUBIERTOS. Es probable que usted se ha preguntado un poco más tarde que de costumbre, y que el día siguiente nuestro contador se vio obligada a asistir a una reunión y tuvo que atender a su trabajo con la colecta más tarde que de costumbre. Nosotros esperamos hasta el último momento posible, pero cuando las cifras todavía no estaban listas, nos decidimos publicar el Boletín sin los totales. Así que, aquí tienen las cifras de las dos últimas semanas.

LAS COLECTAS

Para el 7 de diciembre, 2008

Primera Colecta	\$8,017.50
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta (cantidad nuevo)	9,566.00
Segunda Colecta – Renovación del interior del Templo.....	2,389.00
Sobres para los Niños	125.00

El 8 de diciembre, 2008

La Concepción Inmaculada	\$936.00
--------------------------------	----------

El 12 de diciembre, 2008

Nuestra Señora de Guadalupe	\$1,267.00
-----------------------------------	------------

El 14 de diciembre, 2008

Primera Colecta	\$6,718.00
Nuestra presupuesto para la Primera Colecta (cantidad nuevo)	9,566.00
Segunda Colecta – El Mantenimiento Parroquial	2,089.00
Colecta de Salida – La Jubilación de los Religiosos	635.00
Sobres para los Niños	135.00

¡Muchas gracias! Apreciamos mucho su apoyo.

Feliz Navidad

HOY:

**ENVOLTURA DE REGALOS
DESPUES DE LA MISA DE 11:30 A.M. (en el Salón)**

ENTREGA DE REGALOS Y COMIDA A LOS NECESITADOS

NUEVOS ARTICULOS

LA NAVIDAD ES ESTE JUEVES

HORARIO DE LAS MISAS PARA LA NAVIDAD

MIÉRCOLES, 24 de DICIEMBRE – Noche Buena

5:00 p.m. Misa en inglés

9:30 p.m. Programa de Música en español y la Última Posada

10:00 p.m. Misa en español

11:30 p.m. Programa de Música en inglés

MEDIA NOCHE

12:00 a.m. Misa en inglés

JUEVES, 25 de DICIEMBRE – Día de Navidad

8:15 a.m. Misa en inglés

9:45 a.m. Misa en español

11:30 a.m. Misa en inglés

HORARIO DE LA OFICINA PARROQUIAL DURANTE LA NAVIDAD. La Oficina Parroquial estará cerrada el día la Noche Buena (miércoles) y el Día de Navidad (jueves). La oficina se volverá a abrir el viernes, 26 de diciembre.

AHORA ES POSIBLE HACER SU DONACIÓN POR LÍNEA ELECTRÓNICA AQUÍ EN NSR.

Empezando esta semana empezaremos a inscribir a nuestros parroquianos en nuestro programa de EFT y estamos aceptando donaciones por nuestro website. Si usted no tiene ningún inconveniente en seguir usando cheques o dinero en efectivo para hacer sus donaciones a NSR, pues, siga usándolos como ha acostumbrado. Les estamos ofreciendo estas opciones de hacer sus donaciones electrónicamente para satisfacer los requisitos de esos parroquianos que prefieran este nuevo sistema.

Los métodos electrónicos que estamos ofreciendo aportan beneficios tanto al donador como a la parroquia. Resulta en menos trabajo para usted y para nosotros, además, resultará en una contabilidad de sus donaciones libre de errores. Nuestros parroquianos no tendrán que apurarse de tener que usar sobres de Colecta, de haber dejado su donación en casa, y de preocuparse de cómo hacer sus donaciones durante sus vacaciones.

Hallarán adjunto una hoja y unos folletos en inglés y en español en este Boletín, que podrán utilizar para saber más acerca de estos programas, y para inscribirse en EFT.

¿NECESITA UN REGALO DE ÚLTIMO MOMENTO? MANTENGA UN DÍA EN EL PENSAMIENTO:

¡EL DÍA MARTES!

CUANDO USTED NECESITE UN REGALO DE ÚLTIMO MINUTO, LAS TARJETAS DE REGALO SON LA SOLUCIÓN. Aquí en NSR vendemos tarjetas de una variedad de tiendas. Aquí puede comprarlas con confianza: como le indicamos en el Boletín la semana pasada, nosotros los

protegemos del riesgo de las tiendas que se hallan en bancarrota. Con estas tarjetas no se hallará entre la muchedumbre en esos centros comerciales buscando algún regalo para esa persona especial.

Recuerde que nuestra oficina siempre permanece cerrada los lunes, y que estaremos cerrados este miércoles (Nochebuena). Lo cual indica que **SI NECESITA COMPRAR TARJETA DE REGALO PARA LA NAVIDAD, PRESENTESE A LA OFICINA EL MARTES.**

Horas de oficina son: de 10:00 a.m. a 3:00 p.m. de día, y de 6:00 p.m. hasta las 9:00 p.m. de la noche.

LA COR SIEMPRE ESTÁ EN MARCHA – SOBRE TODO ESTOS DÍAS. La junta mensual del Comité Organizador Local de COR de NSR se lleva a cabo normalmente el cuarto miércoles del mes. Pero igual que el mes pasado la fecha para la junta de este mes cae el día antes de una fiesta y es muy probable que nadie piense asistir a esta junta. La próxima junta de COR tendrá lugar el cuarto miércoles del mes, el 28 de enero a las 7:00 p.m. En un futuro Boletín incluiremos un anuncio para recordarles de esa junta a todos y para avisarles de los temas que se tratarán. ¡El Personal de la COR y los líderes de COR de NSR les desean una Bendita Navidad y un Feliz Año Nuevo!

<<LAS POSADAS>> SIGUEN. Las Posadas continuarán cada noche aquí en NSR hasta el 23 de diciembre. Esta noche, domingo 21 de diciembre se iniciarán en el campo de la iglesia a las 5:00 p.m. El lunes y el martes empezarán en la parroquia a las 7:00 p.m. y terminarán en el Salón Parroquial. La última Posada tendrá lugar este miércoles 24 de diciembre o sea, Nochebuena. Tendrá lugar inmediatamente antes de la Misa de las 10:00 p.m. y durante el programa musical en español. Esperamos que nos acompañen mientras esperamos la Natividad del Niño Jesús.

NOTICIAS DE LA ESCUELA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO

La facultad, el personal y los estudiantes de la Escuela de Nuestra Señora del Rosario les desean a los parroquianos de nuestra iglesia una Navidad feliz y completa de fe Cristiana. Además desean darles las gracias a nuestros parroquianos por su apoyo y por sus oraciones y su consagración al éxito de nuestra escuela.

Les incluimos aquí la más reciente carta-noticia. Es un resumen de los acontecimientos del año escolar anterior, y de los puntos principales de la campaña de promoción del Fondo Anual. Les agradecemos su esfuerzo en el exitoso Fondo Anual. Una vez más gozamos del apoyo de la facultad, del personal, de la Mesa Directiva, de los padres, de los parroquianos, y del resto de la comunidad que apoyó el Fondo Anual. En la próxima carta-noticia ustedes notarán la manera en que su apoyo a mejorado los recursos de nuestra escuela.

UN MILLON DE GRACIAS de parte de la Iglesia de Nuestra Señora del Rosario y de la Sociedad de Nuestra Señora de Guadalupe por su apoyo en las celebraciones de la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe esta última semana. Queremos darles las gracias a todos los parroquianos que donaron el delicioso menudo que nos sirvieron después de todas las Misas. Además agradecemos sus donaciones en las segundas colectas en las cuales recaudamos unos \$1,700.00 que nos ayudó a pagar el mariachi y provisiones para servir la comida después de las Misas. También queremos darle las gracias a una parroquiana quien ha donado las rosas que adornaron nuestro mosaico de Nuestra Señora de Guadalupe.

OTRAS <<GRACIAS>>. En la cena anual Navideña de <<Our Lady's Guild>>, una donación para pagar para las flores en el templo para 2008 fue presentado al Padre José. **Les damos las gracias a <<Our Lady's Guild>>** por su generosidad y su trabajo arduo como recaudan los fondos que hizo posible esta donación.

CENA DE CANGREJO PRONTO ESTARAN A LA VENTA. La Escuela de Nuestra Señora del Rosario tendrá su Cena de Cangrejo, el evento más grande para recaudar fondos, el sábado, 7 de febrero, 2009 en el Salón Parroquial. Los boletos pronto estarán a la venta en frente de la Iglesia después de

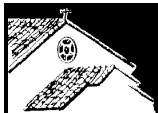
todas las Misas. El menú consistirá de un succulento cangrejo, un delicioso espagueti cocinado al dente, fresca ensalada verde, pan de ajo calentito, y un postre dulce. También habrá una barra de paga, un sorteo, y el legendario remate en silencio. **¡Asegúrese de guardar la fecha!** Más detalles por venir.

ARTICULOS QUE APARCIERON EN LAS SEMANAS PASADAS

ATENCION: ACOLITOS, LECTORES, Y MINISTROS EUCARISTICOS: El horario ministerial para el 20 de diciembre, 2008 hasta el 15 de marzo, 2009 está accesible en la sacristía de la iglesia y en la Oficina Parroquial. También lo puede sacar de nuestro <<website>> al <<www.olrchurch.org>>.

ORACIONES

MANTENGAN EN SUS ORACIONES A ESTAS PERSONAS DE NUESTRA PARROQUIA Y DE NUESTRAS FAMILIAS que se hallan enfermos y sin poder salir de sus hogares: Susana Alcaraz, Tony Baligaya, Gladis Borges, Lindy C., Paul Cabrera, Alan Cady, Lindy Cady, Rebecca Cady, Maria Camarillo, Grace Caminada, Dionesio Campos, Daniel Canales, Rose Canales, Grace Carr, Grace Continelli, Cindy Davis, Chealsy Davis, Courtney Davis, Jennie DeCosta, Marc DelBianco, Irene Drouin, Joseph Dunbar, Martha Estrella, Juanita Estrellas, Ed Fiala, James Finnigan, Rita Fregoso, Frank Gallegos, Sobeida Gallegos, Gene Garcia, Deanna Graves, Emilio Gudino, Keith Gunter, Ethel Guerrero, Jesús Gutierrez, Anne Guzman, Herm Henderson, Carme Hernandez, Eduardo Hernandez, Henry Hernandez, Margaret K., Erika Lepe, Ermelinda Lopez, Francisco Lozano, Miguel Luviano, Sara Maas, Antonio Maciel, Catalina Manasala, Ismael Martinez, Lupita Martinez, Richard M. Martinez, Philip Molina, Joe Morales, Josephine Nava, Richard Nelson, Mirta Orellana, Mario Perales, Luz Perez, Ehren Perkins, Benjamin Renteria, Al Roderigues, Marcella Roderigues, Lydia Rodríguez, Joe Romero, Conor Rosado, Macca Savage, Letty Serrano, Clarence Souza, Nelly Stewart, Myron Tejada, Vivianlee Tonry, Casandra Valadez, Isabel Villarina, Miss Margaret Williams.



*Esta Semana
En N.S.R.*

Martes, 23 de diciembre

Estudio de Biblia, inglés, Cuarto de Eddie Dobrec, 10:00 am

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Estudio de Biblia, inglés, Grupo Orozco, Cuarto 206 de la Oficina, 7:00 p.m.

Las Posadas, los Terrenos Parroquiales, 7:00 p.m. 7:30 – 8:30 p.m.

Miércoles, 24 de diciembre

LA VISPERA DE NAVIDAD

La Oficina Parroquial estará cerrada

5:00 p.m. -- Misa en inglés

9:30 p.m. -- Programa de música en español con la última Posada

10:00 p.m. -- Misa en español

11:30 p.m. -- Programa de música en inglés

Jueves, 25 de diciembre

LA NAVIDAD

MEDIANOCHE -- Misa en inglés

8:15 a.m. -- Misa en inglés

9:45 a.m. -- Misa en español

11:30 a.m. -- Misa en Inglés

Viernes, 26 de diciembre

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Cena para los necesitados, Cuarto de Eddie Dobrec, 6:00 p.m.

Sábado, 27 de diciembre

Noche de Rosario, español, 5:00 p.m.

Domingo, 28 de diciembre

Segunda Colecta para Obligaciones Diocesanas